

Vor der Montage Pre mounting

- (DE) 1. Packen Sie die Leinwand vorsichtig aus.
2. Stellen Sie die Leinwand senkrecht auf eine saubere Oberfläche.
3. Die Stativbeine sollten auf eine glatte, ebene Fläche gestellt werden.

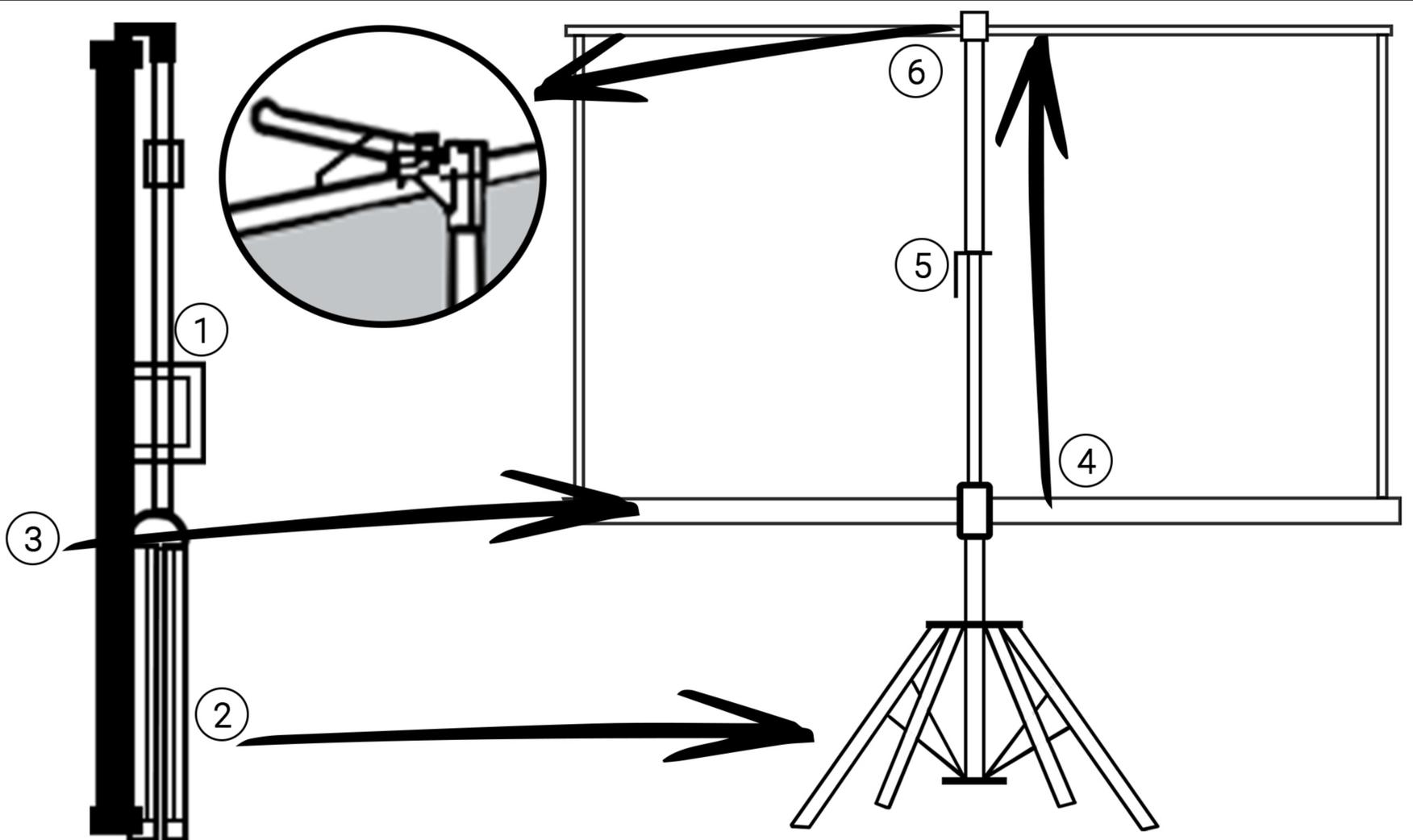
- (EN) 1. Unpack the screen carefully.
2. Always place the screen horizontally on a clean surface.
3. The tripod legs should be placed on a smooth, flat surface.

Wartung Maintenance

- (DE) Reinigen Sie das mattweiße Leinwandtuch mit einem weichen Tuch, milder Seife und Wasser. Bei Nichtgebrauch lassen Sie das Leinwandtuch ins Gehäuse einfahren, um die Tuchoberfläche sauber zu halten.

- (EN) Clean the matte white screen cloth with a soft cloth, mild soap and water. When not in use, retract the screen cloth into the cabinet to keep the screen surface clean.

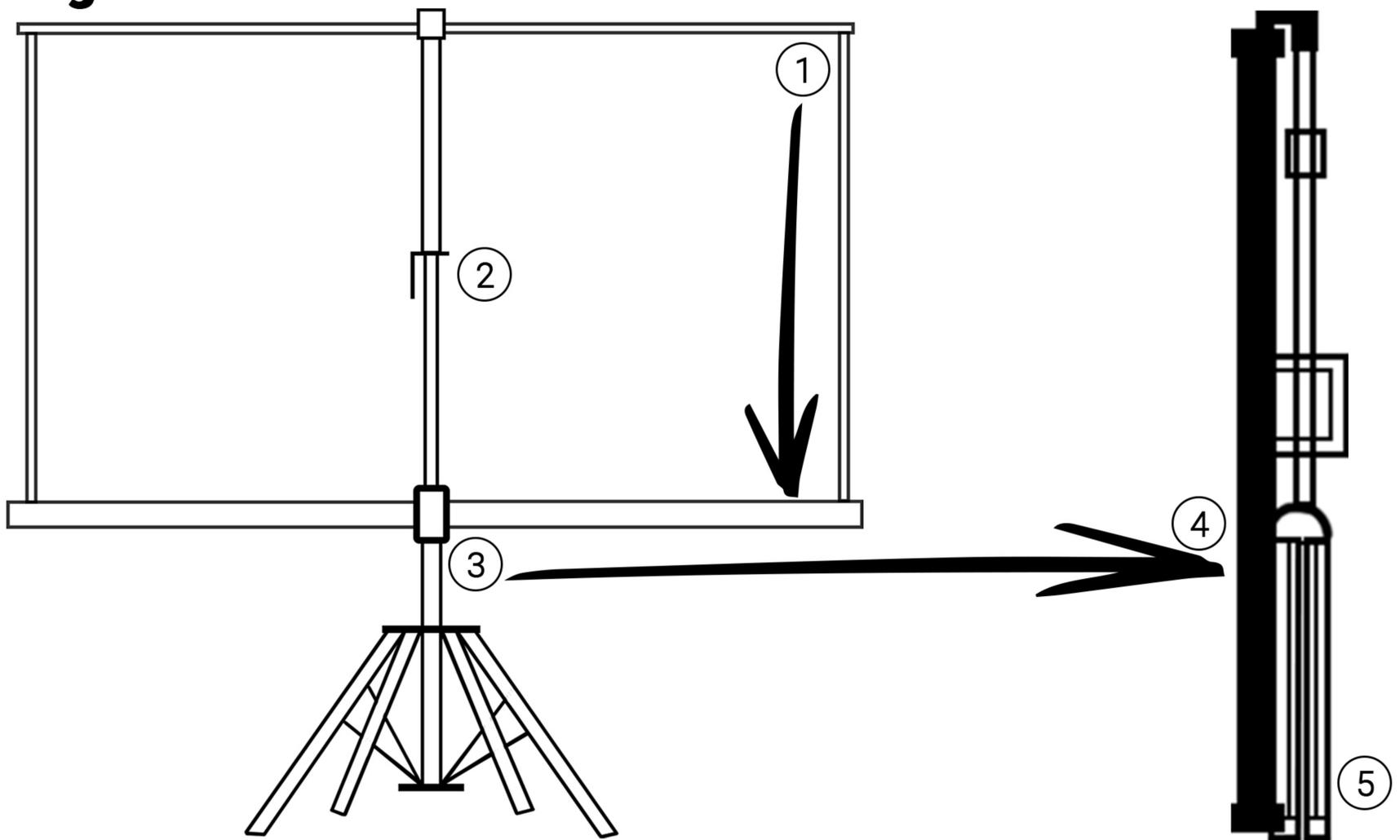
Aufbau Set up



- (DE) 1. Positionieren Sie die Leinwand senkrecht auf den Stativbeinen.
2. Ziehen Sie die Stativbeine auseinander, bis sie vollständig geöffnet sind.
3. Drehen Sie das Gehäuse um 90°, so dass es waagrecht steht und das Leinwandtuch herausgezogen werden kann. Lösen Sie den Verriegelungshebel am Griff und senken Sie das Gehäuse auf eine geeignete Höhe ab und sichern Sie den Verriegelungshebel wieder.
4. Ziehen Sie das Leinwandtuch nach oben aus dem Gehäuse und haken Sie es in die Halterung ein.
5. Lösen Sie die Feststelmutter an der Haltestange und stellen Sie den Schirm auf die gewünschte Höhe. Ziehen Sie dann die Kontermutter wieder fest.
6. Benutzen Sie den integrierten Keystone Bügel (oben Stativ-Stange), wenn Sie die Leinwand schräg stellen wollen.

- (EN) 1. Position the screen vertically on the tripod legs.
2. Pull the tripod legs apart until they are fully open.
3. Turn the housing 90° so that it is horizontal and the screen cloth can be pulled out. Release the locking lever on the handle and lower the housing to a suitable height and secure the locking lever again.
4. Pull the screen fabric upwards out of the housing and hook it into the holder.
5. Loosen the locking nut on the support bar and adjust the screen to the desired height. Then tighten the lock nut again.
6. Use the integrated keystone bracket (top of stand rod) if you want to set the screen at an angle.

Abbau Dismantling



- DE**
1. Führen Sie die Leinwand zurück ins Gehäuse. Halten Sie dafür den Haltegriff am Leinwandtuch fest bis dieses vollständig eingefahren ist.
 2. Lösen Sie die Spannmutter an der Stativ Stange und schieben diese wieder auf ihre ursprüngliche Länge zurück. Die Spannmutter wieder festziehen.
 3. Lösen Sie den Spannhebel am Tragegriff und bringen Sie das Gehäuse wieder in seine ursprüngliche Position. Sichern Sie anschließend den Feststellhebel wieder.
 4. Drehen Sie das Gehäuse um 90°, so dass es sich in der senkrechten Position befindet.
 5. Klappen Sie die Stativbeine hoch.

- EN**
1. Guide the screen back into the housing. To do this, hold the handle on the screen fabric until it is fully retracted.
 2. Loosen the tensioning nut on the stand rod and push it back to its original length. Tighten the tensioning nut again.
 3. Loosen the tensioning lever on the carrying handle and return the housing to its original position. Then secure the locking lever again.
 4. Turn the housing 90° so that it is in the vertical position.
 5. Fold up the tripod legs.